

Animer un groupe d'apprenants adultes peu ou pas scolarisés

Quelle dynamique de groupe?

Quelle prise en compte des besoins à l'oral et à l'écrit?

SOMMAIRE

- 1. Enseigner à des adultes: qu'est-ce que ça change?**
- 2. Comment animer un groupe d'apprenants adultes très hétérogène ?**
- 3. Comment gérer l'écrit avec des adultes peu ou pas scolarisés?**

1. Enseigner à des adultes: qu'est-ce que ça change?

1.1. Les principes de l'andragogie

l'art de former des adultes

Andragogie

Cf Sciences de l'éducation
Knowles & Mucchieli

Besoin de **sens** (savoir pourquoi ils doivent apprendre)

Besoin qu'on tienne compte de leur **expérience**

Besoin de **contextualiser** les apprentissages

Co-responsabilité apprenant adulte/formateur face aux réussites & aux échecs dans l'apprentissage

1.2. Le rôle et la posture du formateur d'adultes

Relation d'**accompagnement**

Notion de **faire avec** vs faire pour/à la place de

Relation « à **parité d'estime** »

responsabilité

Co-

construction

Re/négociation fréquentes
des objectifs et des moyens

évaluation

Climat de confiance

Sentiment de sécurité dans le groupe

2. Comment animer un groupe d'apprenants adultes très hétérogène ?



2.1. Les différents types d'hétérogénéité

Sexe, âge, origine géographique

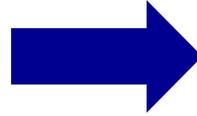
Situation familiale, sociale, professionnelle, psychologique, ...

Profils d'apprentissage, rythmes de progression, ...

Types d'hétérogénéité	Variété des publics
Hétérogénéité des besoins/demandes	De « juste pour voir du monde » à «urgence de trouver un travail/un logement/... »
Hétérogénéité des pratiques sociales	Des personnes qui ne sortent jamais seules aux personnes très autonomes
Hétérogénéité des savoir-faire à l'oral	Des débutants FLE aux francophones
Hétérogénéité des savoir-faire à l'écrit et dans les stratégies d'apprentissage	Des non scolarisés aux très diplômés

2.2. Les enjeux

Un groupe homogène



Un fantasme !

La différence n'est pas un problème
Elle peut même être une ressource

**Les
leviers**

Groupe de besoin vs groupe de niveau

S'appuyer sur un besoin et un projet communs et explicites

Techniques d'animation – Séances en groupe:

Animation: alterner des moments d'échange oral en groupe entier et des moments de tâches en sous-groupes

Accompagnement individuel - En amont + Entretiens de suivi

S'assurer de prendre en compte les attentes individuelles et de fixer ensemble des objectifs atteignables pour chacun

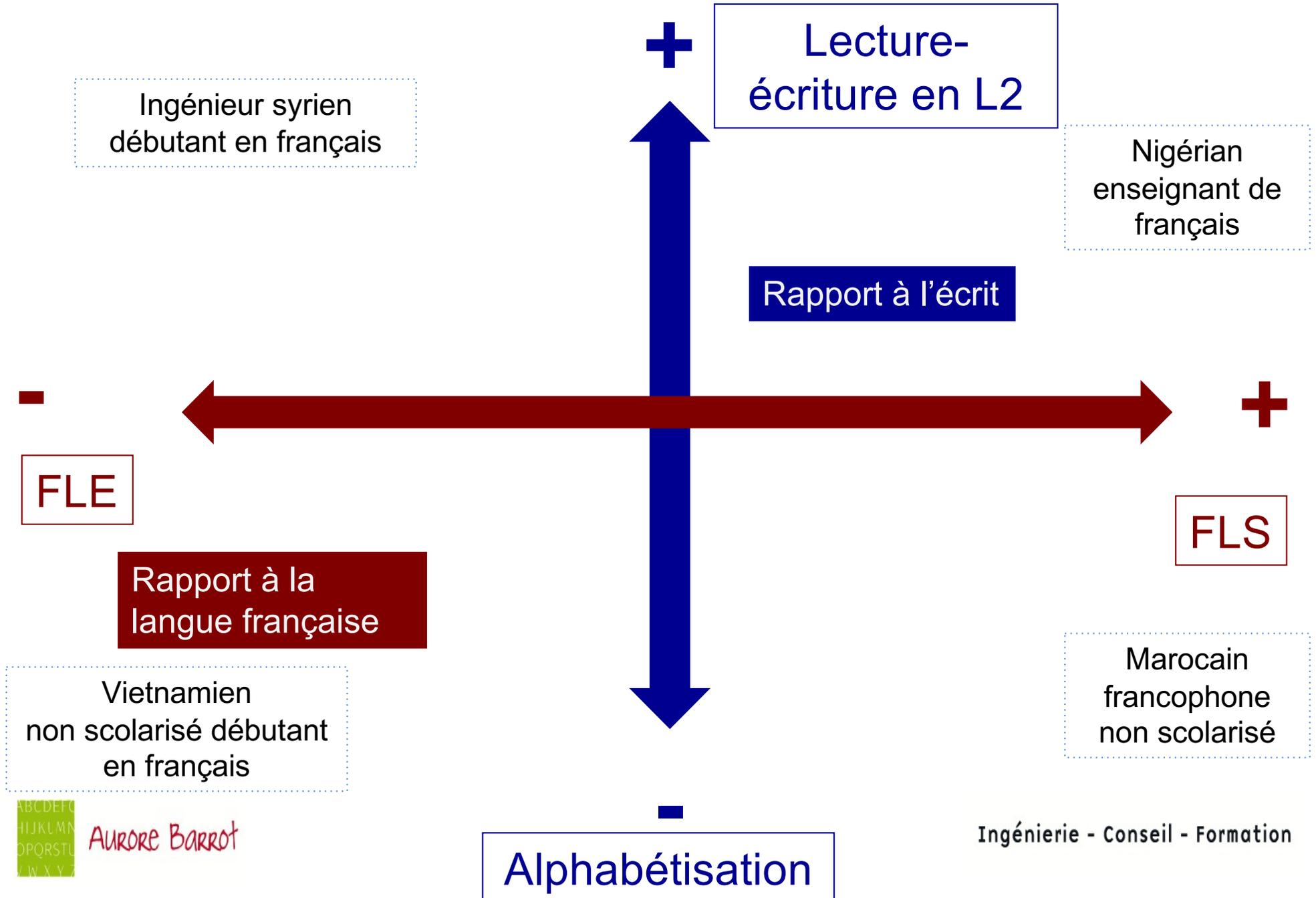
En lien avec
les principes
de
l'andragogie



Aurore Barrot

Ingénierie - Conseil - Formation

2.3. Les différents profils d'apprenants en L2



Adultes en immersion: une situation d'acquisition d'une langue étrangère

= un processus d'acculturation linguistique sans apprentissage formel/guidé

Répertoire
langagier
plurilingue

Ils ont déjà acquis une ou plusieurs langues en milieu naturel dans leur parcours de vie – notion de compétences partielles

Ils vont acquérir des savoir-faire en langue française en contact avec des situations de communication et lors d'interactions avec des natifs

Sociolinguistique

Py, Matthey,
De Pietro

Plus l'immersion sera active plus l'acquisition sera rapide et efficace

Système interne à l'apprenant - acquisitions dans la langue cible instable, non systématiques = > autocorrection des erreurs = traces de cette activité cognitive

Activité intense
Très coûteuse en énergie pour la personne

Risque de
fossilisation

A +/- long terme : risque de stagnation/progression minimale de l'interlangue

=> quand les besoins en termes de communication sont satisfaits dans les situations de communication de la vie quotidienne

Arrêt du travail d'autocorrection des erreurs

2.4. Les besoins prioritaires des apprenants adultes en immersion en L2 - situation mixte apprentissage guidé/non guidé

Un épisode +/- court, +/- tardif, +/- intensif
dans un dans un temps long d'apprentissage non guidé

Un temps/un moyen supplémentaire d'apprentissage
qui se superpose aux apprentissages en immersion

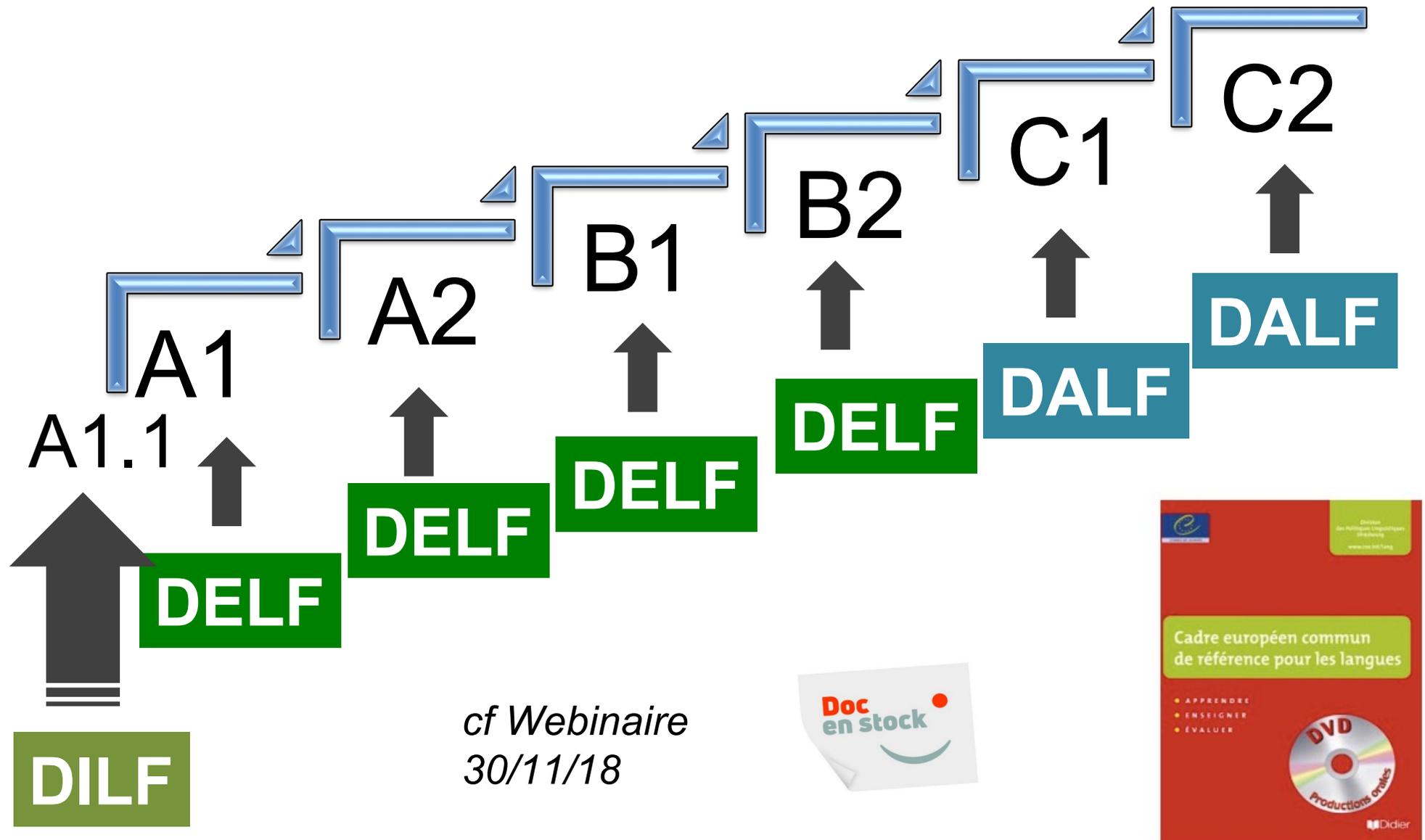
Hervé Adami
*La formation linguistique
des migrants, 2009*

Se débrouiller dans la vie quotidienne

Identifier et comprendre pour agir
– même partiellement, indirectement, imparfaitement



Les niveaux de compétences en langue du CECR*



ABCDEF
HIJKLMN
OPQRSTU
VWXYZ

Aurore Barrot

Ingénierie - Conseil - Formation

* Le Cadre Européen Commun de Référence pour les langues

3.2. Une approche actionnelle

Approche par les **tâches concrètes, contextualisées**

Parler pour apprendre vs apprendre pour parler

Exemple: Progression dans la démarche **ASL**
= *Actions sociolinguistiques*
cf le site *asl web*



Découverte
Exploration
Appropriation

Importance des sorties & visites, interviews d'intervenants extérieurs

Approche stratégique

Apprentissage par approximations successives

Développer la tolérance à l'incertitude / à l'ambiguïté

3. Comment gérer l'écrit avec des adultes peu ou pas scolarisés?

3.1. De la demande aux besoins d'apprentissage

Une demande souvent « scolaire » au départ => avoir la chance d'aller à l'école

Elargir ses représentations initiales de :

La lecture



Lire à voix haute

L'écriture



Recopier

Cf Beacco et alii
Le référentiel A1.1
pour le français
partie II

S'appuyer sur les compétences de **pré-lecteur** :
rendre explicites la **nature**, la **fonction** et le **sens** de ces écrits
+ ce qui est aisément **reconnaissable** (*images, logos, chiffres, ...*)
se sentir concernés & **légitimes** comme lecteurs-scripteurs potentiels

Approche
par **genre**
discursif

Utilisation - plutôt que lecture/déchiffrage des écrits du quotidien
(*formulaires, courriers, affichages, tickets de caisse, billets de train, étiquetages sur des objets*) pour
faciliter la compréhension orale de supports audio-vidéo & jouer les **jeux de rôle**

Entrée dans la lecture par **l'observation des écrits** dans leur **contexte social** :
éléments visuellement saillants, structure, nature et la **fonction** des écrits

Repérage des **données chiffrées** et de leurs **valeurs sociales**/en contexte

Entrée dans le **code** par les **analogies graphophonologiques**

Progression en grande partie imprévisible

(les mots de la personne: *nom, prénom, adresse, mots hyper-fréquents*)

Ingénierie - Conseil - Formation

3.2. Les stratégies pédagogiques pour gérer des débutants à l'écrit dans un groupe hétérogène

Démarche inductive

Se confronter successivement **à plusieurs** de production & identifier les points communs (**invariants**) et les différences (**variantes**)

Différenciation et variation pédagogiques

Sous-groupes sur des activités complémentaires (recherche ou production de contenus différents) ou identiques

En **binômes ou seuls**: activités de révision et systématisation

Grammaire implicite

Exercices récurrents à l'oral de **transformation**: (je=>tu pour poser des questions), **sans apport de métalangage** avant la maîtrise de compétence du A1.1

Hervé Adami

La formation linguistique des migrants, 2009

Limiter et/ou repousser l'utilisation du tableau (noir ou blanc), des photocopies, exercices écrits

Utiliser **l'image, les gestes, les objets**

Privilégier les **supports écrits pouvant être manipulés** en groupe ou individuellement (étiquettes mots, images, photos, plastifiées si possibles)

Recours limité à l'écrit



Aurore Barrot

3.2. Les stratégies pédagogiques pour gérer des débutants à l'écrit dans un groupe hétérogène

Les phases d'apprentissage

- 0. Préparation** (expression des représentations et expériences)
- 1. Découverte** d'un support authentique ou pédagogique (sens, structure, éléments clés - visuellement saillants & mots clés)
- 2. Exploration** (même support, ou support du même genre discursif)
- 3. Systématisation** **en compréhension** puis **en production**
- 4. Réemploi guidé**
- 5. Réemploi libre** (jeu de rôle, ...)

Phase de découverte

Ex: découvrir un écrit du quotidien

1. Observation du document vu d'avion

En grand groupe

Vérification des hypothèses

Prendre des repères visuels

Affichage A3

Pas de prise de notes

Surligner, entourer
Codes couleur

2. Découverte du document vu de près

En binômes

Réaliser la même démarche

Support en A4

Retrouver les mêmes repères

Surligner, entourer
Codes couleur

Phase d'exploration

Ex: explorer un écrit du quotidien

Individuellement

Activités +/- complexes

Gestion hétérogénéité

Même support ou même genre discursif

Puzzles

+/- de bandelettes, avec ou sans modèle

Support à trous

+/- complexes, avec ou sans modèle

Exercices de compréhension

Vrai/faux

QCM

Exercices d'appariement

(texte/image; Définition/mot)

Activités de compréhension
& production écrites

Questions ouvertes

Donner la définition

Résumer un paragraphe

Réécrire en changeant de registre/point de vue

Phase de systématisation

1 objectif unique

Conditionnement
Automatisation

Entraînement régulier
Durée courte

Contextualisé ou non

A l'oral ou à l'écrit

Individuellement
ou en groupe

Phases de réemploi guidé

Plusieurs objectifs simultanément

Simulation de la production cible non complète

Avec des contraintes/indications/ressources proposées

Réemploi libre

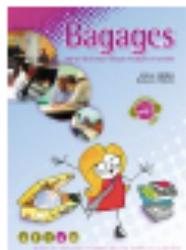
Simulation de la situation cible

Sans aide/sans ressources externes

Evaluation formative

Quelques ressources pédagogiques

Apprendre le français oral et écrit pour la vie quotidienne :



Bagage, Manuel de Français Langue Etrangère et Seconde, Aftam-Coallia, 2010 (13€).: 01 53 44 76 90 +
pistes mp3: <http://www.coallia.org/106-bagages-manuel-de-francais-langue-etrangere-et-seconde.htm>



Trait d'Union 1 : Méthode de français pour migrants (cd audio inclus), Clé International, 2012 (15€)



TV5 Monde – Apprendre le français - Collection Ici ensemble :

Séances pédagogiques autour de vidéos :
<https://enseigner.tv5monde.com/fiches-pedagogiques-fle/adultes-migrants>



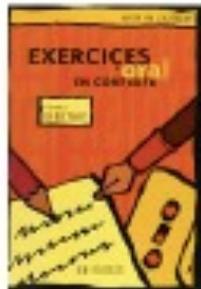
Le MOOC FLE de l'AFPA :
https://moocfle.afpa.fr/courses/course-v1:afpa+MOOC_FLE_Afpa+FLE/about



L'application Happy FLE (pour smartphones et tablettes)

Quelques ressources pédagogiques

Développer la compréhension orale :



Exercice d'oral en contexte - Niveau Débutant, Hachette FLE, 2001. 8

€



+ 45 € le double cd audio



Nombreux dialogues courts & décontextualisés pour l'entraînement sur :

<http://www.podcastfrancaisfacile.com>

Développer l'interaction-production orale :



1001 idées pour se parler, 113 fiches d'oral, Collectif Alpha, 1995, (18 €) :

<http://www.collectif-alpha.be/spip.php?article350>



Jouer, communiquer, apprendre, François Weiss, Hachette-Pratiques de classe (19€)

Quelques ressources pédagogiques

Accompagner l'entrée dans l'écrit des grands débutants en lecture-écriture :



La boîte à outils pour l'écrit, Fédération AEFTI, 10 modules répartis en 3 volumes : réservé aux adhérents de Didac Ressources (15€) : <https://didac-ressources.eu/category/ressources/ressources-adherents/boite-a-outils-pour-l-ecrit/>



Ma clé alpha : méthode d'alphabétisation rapide pour adultes, Marion Aguilar, Retz (15 €)

Quelques ressources pédagogiques

S'entraîner au DILF :



Des exemples de sujets du DILF :
<http://www.ciep.fr/dilf>



Réussir le DILF, Didier FLE, (cd audio inclus) (15€)

Ressources pour l'animateur



Le guide du bénévole pour l'alphabétisation (2011) (12€) :
<https://www.tousbenevoles.org/boutique/acueil/2-guide-2016.html>



Accompagnement linguistique des réfugiés adultes : la boîte à outils du Conseil de l'Europe :

<https://www.coe.int/fr/web/language-support-for-adult-refugees/list-of-all-tools>